



UJEDINJENI INTEGRITETOM



HARSCO

Naš kodeks poslovnog ponašanja

Sadržaj

Poruka od našeg izvršnog direktora	3	3. Moja posvećenost kompaniji	21	5. Moja posvećenost tržištu	45
Naše vrednosti su bitne	4	3.1. Poverljive informacije	22	5.1. Politika borbe protiv mita	46
1. Moja posvećenost Kodeksu	5	3.2. Intelektualna svojina	24	5.2. Politika borbe protiv pranja novca	48
1.1. Svrha Kodeksa	6	3.3. Resursi kompanije	26	5.3. Politika borbe protiv prevare	49
1.2. Otvoreno istupanje	8	3.4. Poslovna evidencija	28	5.4. Međunarodna trgovina	50
1.3. Linija za pomoć za pitanja integriteta	10	3.5. Eksterne komunikacije	30	5.5. Insajdersko trgovanje	52
1.4. Kršenja našeg Kodeksa	11	3.6. Društveni mediji	31	5.6. Antimonopolска politika	54
1.5. Politika protiv odmazde	12	3.7. Sukobi interesa	33	5.7. Pravično poslovanje	55
1.6. Odgovornost rukovodstva	13	3.8. Pokloni i zabava	37		
2. Moja posvećenost kolegama	14	4. Moja posvećenost klijentima, dobavljačima i drugim trećim stranama	39	6. Moja posvećenost zajednicama	56
2.1. Inkluzija	15	4.1. Prodajne i marketinške aktivnosti	40	6.1. Građanske, dobrovorne i političke aktivnosti	57
2.2. Odsustvo diskriminacije	16	4.2. Odgovorno sklapanje ugovora	41	6.2. Ljudska prava	58
2.3. Sloboda od uznemiravanja	17	4.3. Odnosi sa dobavljačima	43	6.3. Zaštita životne sredine	59
2.4. Zaštita na radu	19	4.4. Angažovanje trećih strana	44		
				Izvori	60
				Rečnik	61
				Indeks	63

Poruka od našeg izvršnog direktora



„Naš Kodeks podržava sve ono što radimo kao kompanija, poslodavac i odgovoran član naših zajednica.“

S ponosom vam predstavljam Kodeks poslovnog ponašanja kompanije Harsco. Naš Kodeks podržava sve ono što radimo kao kompanija, poslodavac i odgovorni član naših zajednica. To je naš moralni kompas, koji nas usmerava u etičkom pravcu da bi nam pomogao da donosimo dobre odluke i pravimo dobre izvore.

Naš Kodeks nam pokazuje kako da pretočimo vrednosti naše kompanije Harsco u svakodnevne oblike ponašanja. To je naš vodič za poslovanje s integritetom. Primenjujte ga kad god se suočite s teškim odlukama u svom svakodnevnom poslu, bilo da radite u jednom od naših objekata, na gradilištu ili na nekom drugom mestu. Oslonite se na Kodeks kada želite da se postarate da je data aktivnost prikladna i u skladu sa našim politikama.

Ako vam je bilo šta u našem Kodeksu nejasno, ili niste sigurni šta da radite, obratite se svom menadžeru, odeljenju za Globalnu usaglašenost i etiku ili nekom našem drugom izvoru. Ako primetite ili sumnjate na kršenje našeg Kodeksa, naših politika ili zakona, prijavite to liniji za pomoć za pitanja integriteta kompanije Harsco.

Upoznatost sa tim šta je ispravno i vladanje u skladu sa istim ključ su za očuvanje našeg nasleđa – nasleđa koje obuhvata period duži od 160 godina počev od našeg osnivanja. Naš Kodeks nas povezuje sa našim vrednostima i jedne sa drugima. Ujedinjeni integritetom, svako od nas ponaosob nastavlja da značajno doprinosi našem uspehu.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "F. N. Grasberger".

Nick Grasberger
Predsednik i izvršni direktor

Naše vrednosti su bitne

Poslovni sistem kompanije Harsco i vrednosti međusobno su povezani. Oni su sklop osnovnih principa i praksi koje pomažu da se definije priroda i fokus poslovanja naše kompanije Harsco širom sveta. U središtu je naš Kodeks poslovnog ponašanja.

Poslovni sistem kompanije Harsco (spoljni prsten)

Akvizicije i prodaje delova preduzeća: Realizacija strategije zasnovane na portfelju kao podrška ciljevima globalnog rasta kompanije Harsco

Strateško planiranje: Rigorozno i dosledno sprovođenje procesa da bi se neprekidno prepoznavale mogućnosti za poslovni razvoj i konkurenčku prednost

Zaštita životne sredine i zaštita na radu: Strukturirani programi i procesi koji su u skladu sa posvećenošću naše organizacione principu potpunog odsustva nanošenja štete ljudima i planeti

Neprekidno poboljšanje: Neumoljiva potraga za poboljšanjem u svim poljima našeg poslovanja

Razvoj talenata: Strukturalni pristup tokom čitavog životnog ciklusa zaposlenog uz isticanje individualnog razvoja i postignuća u skladu sa poslovnom strategijom



Vrednosti (unutrašnji prsten)

Integritet: Beskompromisna posvećenost etičkim principima

Zadovoljstvo klijenata: Pridobijte lojalnost i zadovoljstvo klijenata predviđanjem njihovih potreba i neprekidnim pružanjem kvalitetne usluge

Inkluzija: Stremite ka stvaranju okruženja gde su svi pojedinci aktivno uključeni

Briga o zaposlenima: Posvećenost bezbednom, privlačnom radnom okruženju, pružanje tržišno konkurentnih prednosti i ulaganje u lični razvoj

Poštovanje: Poštovanje svih pojedinaca i njihovih doprinosova

Želja za povedom: Pobeda kroz stvaranje izuzetne vrednosti za naše zaposlene, klijente i akcionare



1 ■ Moja posvećenost Kodeksu

- [1.1 Svrha Kodeksa](#)
- [1.2 Otvoreno istupanje](#)
- [1.3 Linija za pomoć za pitanja integriteta](#)
- [1.4 Kršenja našeg Kodeksa](#)
- [1.5 Politika protiv odmazde](#)
- [1.6 Odgovornost rukovodstva](#)

Zašto je to bitno

Naš Kodeks vam pomaže da pretvorite vrednosti naše kompanije Harsco u svakodnevne aktivnosti. Kada primenjujete Kodeks u poslu koji obavljate, budite ono što je najbolje u vama, vašim kolegama i drugima sa kojima poslujete – gradite pobednički tim.

1.1

Svrha Kodeksa



Pravičnost, poštenje i etičko ponašanje osnovne su karakteristike jedne etičke kulture. A etička kultura nadahnjuje strast za dobro obavljanje posla. Pridržavajući se našeg Kodeksa, postajete važan činilac u pružanju doprinosa našoj kulturi. Kada se vi i vaše kolege etički ponašate na poslu – i kada uviđate razliku između toga što je prihvatljivo a što nije – mi postajemo snažniji, još više inspirisan tim koji je bolje pripremljen za ostvarivanje naših ciljeva.

Kodeks se primenjuje na sve zaposlene kompanije Harsco širom sveta. Očekujemo da se svi naši preduzimači, konsultanti, predstavnici, dobavljači i svi nezavisni poslovni partneri pridržavaju primenljivih odredbi našeg Kodeksa kada posluju sa nama. Ako ste zaduženi za saradnju sa bilo kojim trećim stranama kompanije Harsco, postarajte se da svaki ugovor ili sporazum o ličnoj usluzi uključuje odgovarajuće uslove. Za više informacija, obratite se [Pravnom odeljenju](#) za savet.



To je moj posao

- ✓ Živite u skladu sa našim vrednostima: integritet, zadovoljstvo klijenata, inkluzija, briga o zaposlenima, poštovanje i pobednička strast.
- ✓ Pridržavajte se Kodeksa, naših politika, naših procedura i zakona.
- ✓ Izbegavajte čak i situacije koje liče na nedolično ponašanje.
- ✓ Budite pošteni, pravični i dostojni poverenja.
- ✓ Postavljajte pitanja.
- ✓ Potražite pomoć kada god niste sigurni što je ispravno.

Naš Kodeks je globalni kodeks. Pošto poslujemo u mnogim zemljama, vi ste takođe u obavezi da se pridržavate zakona koji se primenjuju na mestu gde radite – uključujući propise SAD koji važe i van Sjedinjenih Američkih Država. Ako se lokalni zakon ili običaj kosi sa Kodeksom, pridržavajte se strožeg zahteva ili zatražite savet od [Odeljenja za globalnu usaglašenost i etiku](#) ili [Pravnog odeljenja](#).

Kako se naš Kodeks primenjuje. Naš Kodeks vam pruža osnovne pravne smernice i etičke principe kojih se morate pridržavati da biste donosili ispravne odluke. Međutim, on se ne može baviti svakom situacijom vezanom za etiku sa

kojom se možete susresti na poslu. Ukoliko se susretnete sa nečim što nije obrađeno u našem Kodeksu i ako vam nije jasno šta treba da radite, zatražite pomoć od svog menadžera, ili kontaktirajte bilo koju grupu navedenu u odeljku Izvori. U svakoj situaciji, uvek se upravljaljite logičkim razmišljanjem i zdravim razumom. Možete takođe i da pristupite detaljnima podacima o našim politikama, koje su dostupne na internetu preko portala Razmene informacija kompanije Harsco. Ako nemate nikakav pristup računarima u kompaniji, vaš menadžer ili lokalni predstavnik odeljenja za ljudske resurse vam može pružiti informacije o politikama.

Šta ako...?

P. Čini se da su neki zahtevi na lokaciji gde radimo drugačiji od onog što se zahteva našim Kodeksom.

O. Treba da se pridržavate strožijeg zahteva. Ako niste sigurni šta da radite ili imate pitanje, obratite se svom nadređenom ili Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku za savet.



1.2



Otvoreno istupanje

Svi delimo obavezu da otvoreno progovorimo o tome kada posumnjamo na postojanje neetičkog ponašanja. Ovo podstiče pozitivnu atmosferu u radnoj sredini i pospešuje našu reputaciju kao kompanije. Diskutujte o svemu što vas muči u svakom trenutku. Nemojte da trpite nedolično ponašanje. Ako primetite ili posumnjate na kršenje našeg Kodeksa, naših politika, naših procedura ili zakona, otvoreno progovorite o tome.

Ako imate pitanje ili sumnjate na kršenje našeg Kodeksa,

obratite se svom neposrednom nadređenom. On ili ona su u najboljem položaju da razumeju vašu zabrinutost i da preduzmu odgovarajuće korake. Ukoliko vam nije priyatno da se obratite svom nadređenom ili ste razgovarali sa njim/njom i niste zadovoljni odgovorom, postoji drugi izvori koji su vam na raspolaganju za pomoć. Možete se obratiti nekom drugom članu uprave, [Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku](#) ili pozvati [Liniju za pomoć za pitanja integriteta](#). Kontakt informacije vezane za ove i druge resurse dostupne su na stranici Resursi u ovom Kodeksu.

Nemojte da smišljate izgovore. Otvoreno istupite!

Izgovori poput sledećih nas mogu dovesti u rizičnu situaciju.

„To nije moj problem.“

„Sačekaću dok se to ne desi ponovo.“

„Ne vredi mučiti se oko takve sitnice.“

„To je samo ovaj put, ne može nikog povrediti.“

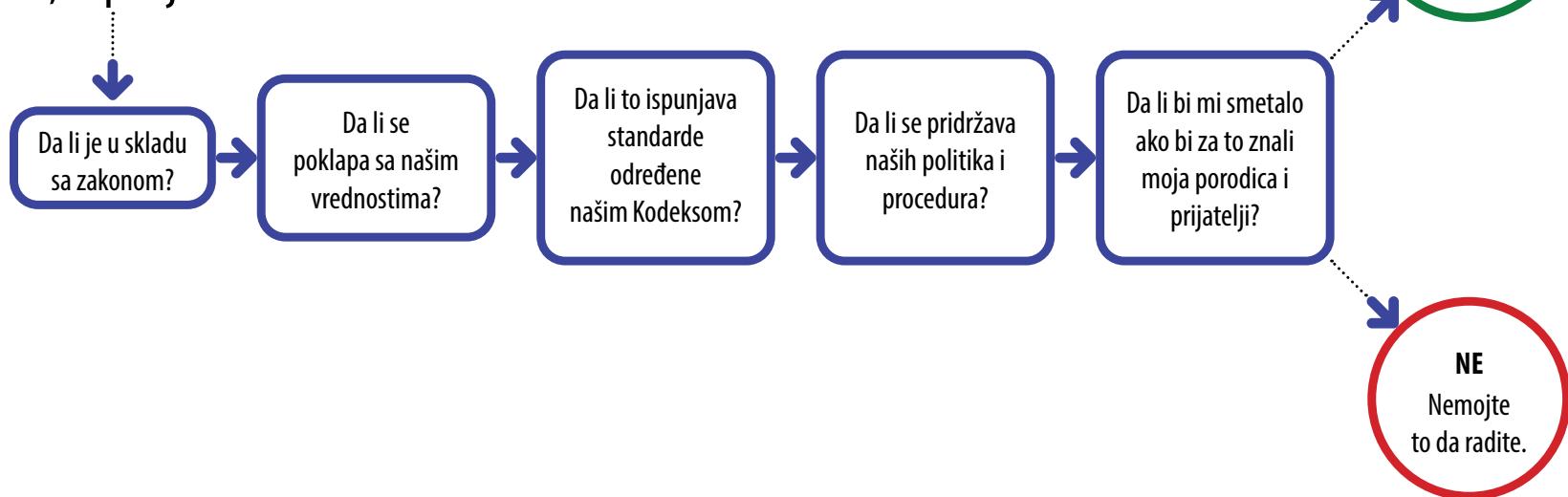
„To ništa neće promeniti.“

„Kompanija to sebi može da priušti.“

„To nije moj posao.“

Uradite ono što je ispravno

Pre nego što bilo šta uradite, zapitajte se:



1.3

Linija za pomoć za pitanja integriteta

Prijavite telefonom:

U SAD: 866-203-4957

Ili prijavite preko interneta:

[Kliknite ovde](#)

Možete prijaviti slučajeve u bilo koje doba dana ili noći korišćenjem [Linije za pomoć za pitanja integriteta](#) kompanije Harsco. To je izvor koji možete da koristite ako u bilo kom trenutku posumnjate na kršenje našeg Kodeksa, naših politika, naših procedura ili zakona.

Ko upravlja linijom za pomoć za pitanja integriteta? Linijom za pomoć za pitanja integriteta upravlja neka nezavisna organizacije. Bez obzira na to gde radite, bilo gde na svetu, možete se obratiti Liniji za pomoć za pitanja integriteta, 24 časa dnevno 7 dana u nedelji, putem telefona ili interneta i da u poverenju podelite svoju zabrinutost. Možete čak i da ostanete anonimni, kada je to dozvoljeno zakonom.

Šta se dalje dešava? Vaše informacije se u poverenju prenose kompaniji Harsco za istragu i praćenje. Nakon

sačinjavanja izveštaja, možete se ponovo obratiti izvoru da se raspitate o statusu istrage i da pružite pojašnjenje ili dodatne informacije, ako je potrebno – što je od značaja ako ste prijavili slučaj anonimno. Kao zaposleni, dužni ste da sarađujete prilikom svake istrage.

U nekim zemljama, Linija za pomoć za pitanja integriteta može jedino da prihvati izveštaje koji se tiču određenih oblika ponašanja (na primer, pitanja vezana za finansije, računovodstvo, reviziju ili nuđenje mita). Ako zovete u vezi sa slučajem koji treba da se reši lokalno u skladu sa lokalnim pravnim potraženjima, stručnjaci za Liniju za pomoć za pitanja integriteta će preusmeriti vašu prijavu natrag do lokalne uprave.



Šta ako...?

P

Ako posumnjam na nedolično ponašanje, bolje je da se obratim svom nadređenom, nekom drugom članu uprave, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta?

O.

Ne mora da znači da je bilo koji izvor bolji od nekog drugog. Upotrebite izvor koji vam najviše odgovara. Najvažnije je da podelite svoju zabrinutost.

1.4

Kršenja našeg Kodeksa



Nakon temeljne istrage, svako za koga se utvrdi da krši Kodeks, naše politike ili zakon može biti podvrgnut korektivnim merama. U zavisnosti od datih činjenica, kršenja Kodeksa mogu dovesti do prekida radnog odnosa ili do krivičnog gonjenja.



Šta ako...?

P.

Verujem da izvesni zaposleni potkrada kompaniju, ali ona je moj prijatelj i ne želim da joj napravim problem.

O.

Neetičko ponašanje ima negativan uticaj na sve i može uticati na moral, reputaciju i dobrobit čitave kompanije. Ako znate ili sumnjate da neki zaposleni potkrada kompaniju, treba da progovorite o tome. Otvoreno istupanje u prikladnom trenutku ključni je element toga što je zapravo lični integritet.



To je moj posao

- ✓ Nemojte da čekate, ako sumnjate da je nešto pogrešno, odmah progovorite o tome.
- ✓ Pružite iskrene i potpune informacije kada prijavljujete problem.
- ✓ Zasnivajte izveštaje na onome za šta verujete da je istinito u datom trenutku.
- ✓ Ako niste sigurni šta da preduzmete, potražite pomoć od jednog od naših Izvora.

1.5

Politika protiv odmazde

Pridržavanje naših etičkih standarda je svačiji zadatak. Kada otvoreno istupate, činite pravu stvar. Kao kompanija, ne tolerišemo odmazdu protiv bilo koga ko dobromerni podeli svoju zabrinutost. Dobromerno znači da prijavljujete nešto za šta iskreno smatrate da je istinito, a

ne podnosite zlonamernu ili lažnu prijavu. Nikada nemojte da se bojite odmazde ili da dopustite da vas spreči da postavljate pitanja ili da podelite zabrinutosti. Ako iskusite ili primetite odmazdu, prijavite je.



Šta ako...?

P. Želim da se obratim Liniji za pomoć za pitanja integriteta, ali zabrinut/a sam da će svi u mom odeljenju saznati za to.

O. Sva pitanja i zabrinutosti se shvataju ozbiljno i tretiraju se u poverenju. Tokom procesa istrage informacije

delimo isključivo ako su neophodne, kao što to dozvoljava zakon, da bi se rešio slučaj. Ukoliko osećate da vam se neko sveti zbog prijave mogućeg kršenja Kodeksa ili saradnje u istrazi, smesta prijavite odmazdu.

1.6

Odgovornost rukovodstva

Menadžeri i rukovodioci i drugi koji upravljaju ili usmeravaju naš posao odgovorni su za vođstvo pružanjem primera. Oni to čine poštovanjem Kodeksa i modelovanjem najviših standarda integriteta kroz svoje reči i postupke.

Ako ste vi menadžer, upravnik ili slični lider, od vas se očekuje da živate u skladu sa našim vrednostima svakog dana. Pobrinite se da vaš tim razume i primenjuje Kodeks i da se upoznaje sa najnovijim informacijama vezanim za politike, procedure i unutrašnje kontrole koje se primenjuju na njihove uloge.

Stvorite kulturu poštovanja pravila koja podstiče zaposlene da se ne osećaju neprijatno kada izražavaju zabrinutost zbog straha od odmazde. Lično se zainteresujte za etičko ponašanje u skladu sa zakonom i uzmite u obzir to koliko se zaposleni trude da poštuju pravila prilikom njihove evaluacije i nagrađivanja. Pobrinite se da zaposleni razumeju da poslovni rezultati nikada nisu bitniji od etičkog ponašanja i pridržavanja politika kompanije Harsco.



Šta ako...?

P.

Izvesni zaposleni se obratio meni, kao svom nadređenom, da bismo razmotrili moguće kršenje Kodeksa u koje je umetan drugi nadređeni.

O.

Pažljivo saslušajte i podstičite zaposlenog da podeli sve informacije sa vama. Pomognite da se razjasni problem i, ako je potrebno, pomognite zaposlenom da prijavi incident Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku, Odeljenju za ljudske resurse ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.



To je moj posao

Ako ste u poziciji rukovodstva, od vas se očekuje...

- ✓ Da podstičete članove svog tima na izvanredan učinak.
- ✓ Da vam vrata budu otvorena za predloge i ideje.
- ✓ Da aktivno podstičete svoje zaposlene da čitaju i da se pridržavaju Kodeksa i da vam se obrate za bilo kakva pitanja ili zabrinutosti.
- ✓ Da se pridržavate unutrašnjih kontrola koje se primenjuju na vašu oblast.
- ✓ Da neodložno prijavite kršenja Kodeksa, politika ili procedura nadležnoj upravi, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.



2. Moja posvećenost kolegama

2.1 Inkluzija

2.2 Odsustvo diskriminacije

2.3 Sloboda od uznemiravanja

2.4 Zaštita na radu

Zašto je to bitno

Kao globalna kompanija, radimo rame uz rame sa ljudima iz mnogih nacija i kultura. Uvažavamo raznovrsne načine razmišljanja drugih. Shvatamo da smo uprkos našim razlikama vođeni zajedničkim skupom vrednosti kompanije Harsco i ujedinjeni smo svojim integritetom.

2.1

Inkluzija

Naša raznolika radna snaga izvor je ponosa. Mi vrednujemo svoje različitosti i prihvatomo jedinstvene doprinose, načine razmišljanja i ideje svakog zaposlenog. Kada god poslujemo, radimo zajedno u duhu

saradnje, poštovanja i inkluzije, i znamo da mnogo načina razmišljanja može proizvesti najbolja rešenja.



2.2



Odsustvo diskriminacije

Mi smo poslodavac koji pruža jednake mogućnosti. Naše politike zabranjuju nezakonitu diskriminaciju. Sva pitanja vezana za radni odnos (npr. zaposlenje, unapređenje) zasnovaju se na učinku pojedinca i stručnoj spremi za dati posao.

Kompanija Harsco posluje u mnogim zemljama, pri čemu svaka ima sopstvene zakone, zahteve i ograničenja. Najbolji način da se pridržavate zakona – bez obzira na vašu lokaciju – jeste da sve vaše interakcije budu obavljene na profesionalnom nivou i sa uvažavanjem.



Šta ako...?

P.

Moj nadređeni kao da me ignorise kada zatražim više zaduženja i osećam da je to zbog moje rasne pripadnosti.

O.

Ako osećate da vas diskriminišu, mi moramo da istražimo slučaj. Prijavite to jednom od naših brojnih izvora – kao što su Odeljenje za ljudske resurse, Odeljenje za globalnu usaglašenost i etiku ili Linija za pomoć za pitanja integriteta. Menadžeri koji prime prijave će ih proslediti na odgovarajući način.

2.3



Sloboda od uznemiravanja

Mi takođe verujemo da bi trebalo da pojedinci mogu da rade u okruženju gde nema uznemiravanja, zastrašivanja i uvredljivog ponašanja. Naše politike zabranjuju svaki oblik nepoželjnog ponašanja – bilo da je fizički, verbalni ili vizuelni – koji stvara uvredljivo, neprijateljsko i zastrašujuće okruženje.

Ne tolerišemo uznemiravanje, bilo da je seksualne prirode ili ne, a i bilo da je počinilac zaposleni kompanije Harsco ili neko drugi sa kim poslujemo. Ako primetite ili doživite uznemiravanje, prijavite ga [Odeljenju za ljudske resurse](#), [Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku](#) ili našoj [Liniji za pomoć za pitanja integriteta](#) odmah.



Treba da znate

Uznemiravanje se može javiti u mnogo oblika, uključujući ali ne ograničavajući se na:

- Širenje zlonamernih glasina ili uvreda o nekome
- Pričanje viceva koji su uvredljivi ili nepristojni

- Omalovažavanje ili ismevanje nekog zbog njegovih uverenja, mišljenja, porekla ili izgleda
- Nepoželjno dodirivanje ili traženje seksualnih usluga
- Pretnja nasiljem, povredom ili osvetom



Šta ako...?

P.

Jedan od mojih nadređenih me je u više navrata pozvao/la na sastanak. Odbio/la sam i rekao/la sam da nisam zainteresovan/a. Sada kada me vidi, on mi namigne i zbog njega se osećam vrlo neprijatno.

O.

Imate prava na radno mesto gde ćete se osećati uvažavano i poštovano i slobodno od uznemiravanja. Prijavite ovakvo ponašanje Odeljenju za ljudske resurse, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili našoj Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

P.

Na skorašnjem sastanku dobavljač je počeo da čita viceve iz svog mobilnog telefona koji su ponižavali izvesnu versku grupu. Meni je taj vic bio uvredljiv ali svi drugi na sastanku su se smejali.

O.

Mi ne tolerišemo ovaku vrstu neučtivog ponašanja zaposlenih u kompaniji Harsco ili bilo kojih poslovnih partnera kompanije Harsco, uključujući naše dobavljače. Prijavite slučaj Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili našoj Liniji za pomoć za pitanja integriteta.



2.4



Zaštita na radu

Naša vizija da sprečimo povrede i oboljenja na radnom mestu utkana je u našu vrednost „Briga o zaposlenima“ i podstiče održivu kulturu bezbednosti osmišljenu u cilju zaštite naših zaposlenih, klijenata, radnog okruženja i zajednica. Posvećenost zaštiti na radu kompanije Harsco temelji se na našem verovanju da je sve povrede i oboljenja na radnom mestu moguće sprečiti. Svi zaposleni i izvođači radova kompanije Harsco odgovorni su za sopstvenu bezbednost, kao i za bezbednost svojih kolega i drugih osoba prisutnih na radnom mestu.

Svi mi imamo obavezu da budemo primer drugima, da prepoznajemo i preduzimamo odgovarajuće korake kako bismo odgovorili na nebezbedne postupke ili uslove, kao i da aktivno promovišemo ponašanja koja stvaraju pozitivno, bezbedno i zdravo radno okruženje.



To je moj posao

- ✓ Neka vam bezbednost bude najvažniji prioritet – nikada ne ugrožavajte bezbednost zarad ispunjavanja poslovnog cilja.
- ✓ Prijavite odmah svaku potencijalnu opasnost, nezgodu ili povredu.
- ✓ Sarađujte pri svim analizama rizika, revizijama i istragama vezanim za nezgode i povrede sprovedenim od strane kompanije Harsco.
- ✓ Ne pokušavajte da obavite bilo koji zadatak za koji niste prošli odgovarajuću obuku.
- ✓ Uvek obavljajte stvari na najbezbedniji mogući način – čak i kada postoji lakši ili brži način.
- ✓ Pazite na bezbednost i dobrostanje kolega i podstičite ih da se odmah pozabave pitanjem nepotrebnog rizika.

Sposobnost za obavljanje dužnosti osnovni je zahtev za sve koji rade za kompaniju Harsco. Sve radne sredine kompanije Harsco imaju strogu politiku protiv upotrebe alkohola, nedozvoljenih narkotika ili nepravilne ili opasne upotrebe bilo kog narkotika ili leka koji može umanjiti vašu sposobnost da obavljate svoj posao. Ovo je namenjeno zaštiti vaše bezbednosti i bezbednosti vaših kolega.

Zadržavamo pravo da testiramo zaposlene na upotrebu narkotika i alkohola kada je to u saglasnosti sa primenljivim zakonom.



Šta ako...?

P. Jedan od mojih kolega ponekad miriše na alkohol i ponaša se čudno na poslu. On možda pije na poslu i ja sam zabrinut/a.

O. Zaposleni koji piju alkohol na poslu – ili pre dolaska na posao – sve dovode u opasnost. Ako posumnjate da neko nije sposoban za obavljanje dužnosti, odmah to prijavite svom nadređenom, Odelenju za zaštitu na radu i zaštitu životne sredine, Odelenju za ljudske resurse, Odelenju za globalnu usaglašenost i etiku ili našoj Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

P. Primetio/la sam da neko obavlja dužnost na opasan način, ali ova osoba radi u drugom odeljenju.

O. Svi smo mi odgovorni za bezbedno radno okruženje – bez obzira na to koji posao obavljamo. Odmah prijavite svoje zabrinutosti svom nadređenom ili nekom drugom izvoru. Preduzimanje mera bi moglo sprečiti nezgodu ili povredu. Uvek iskoristite priliku da direktno popričate sa kolegom ako verujete da je njegova ili njena bezbednost ugrožena.

P. Kolega se povredio na poslu i ne želi da to prijavi.

O. Recite svom kolegi da sve povrede, ma koliko bile male, moraju da se prijave. Neodložno prijavljivanje incidenta nam pomaže da se postaramo da će naš kolega da primi neophodnu medicinsku pomoći i pomaže našoj kompaniji da reši pitanje mogućih opasnosti u budućnosti. Neprijavljena manja povreda jedne osobe može dovesti do ozbiljne povrede nekog drugog samo zato što nije bila prijavljena, istražena i jer izvorni uzrok nije uklonjen.



3. Moja posvećenost kompaniji

- 3.1 Poverljive informacije
- 3.2 Intelektualna svojina
- 3.3 Resursi kompanije
- 3.4 Poslovna evidencija
- 3.5 Eksterne komunikacije
- 3.6 Društveni mediji
- 3.7 Sukobi interesa
- 3.8 Pokloni i zabava

Zašto je to bitno

Mi radimo zajedno da bismo zaštitili kompaniju. To podrazumeva da štitimo ono što možemo da opazimo čulom vida i dodira, kao što su naše zgrade, oprema i drugi materijalni resursi. Mi takođe štitimo ideje, strategije i procese. Čuvamo naše resurse od krađe, oštećenja, uzaludnog trošenja, zloupotrebe i nepravilne primene.

3.1



Poverljive informacije

Poverljive informacije uključuju informacije o našoj kompaniji i našim klijentima, konkurentima, dobavljačima ili čak i o bivšim zaposlenima. Ne odajemo te informacije drugima jer one uključuju specijalizovano znanje o našim poslovnim praksama, prodajnim aktivnostima, proizvodnji i proizvodnim procesima i finansijskom položaju.

Poverljive informacije takođe uključuju privatne, lične ili poslovne podatke koje zaposleni, klijenti, mogući klijenti, dobavljači i poslovni partneri dele sa nama. Oni nam poveravaju zadatak da ćemo odgovorno prikupiti, skladištiti, koristiti i deliti lične podatke i poverljive poslovne podatke. Mi uvažavamo dato poverenju tako što koristimo i otkrivamo ove informacije isključivo kada je to neophodno da bismo obavili svoj posao.

Budite naročito oprezni sa informacijama za ličnu identifikaciju (PII) koje se mogu povezati sa identitetom pojedinca. Kao kompanija, imamo obavezu da prikupljamo, skladištimo, obrađujemo i prenosimo lične podatke u skladu sa primenljivim zakonima i propisima o zaštiti podataka. Čuvajte

informacije za ličnu identifikaciju koje su nam poverene. Mi ne odajemo lične podatke osim kada to dozvoljava primenljivi zakon.

Ako rukujete informacijama za ličnu identifikaciju u sklopu svog posla, podelite ih samo sa onima koji su ovlašćeni i kojima su one potrebne u legitimne poslovne svrhe. Ograničite obim informacija koje delite na količinu koja je neophodna da bi se obavio dati zadatak.

Ništa u ovom Kodeksu ne ograničava vašu mogućnost da komunicirate sa bilo kojom državnom agencijom u vezi sa navodnim nedoličnim ponašanjem.



Treba da zname

Informacije za ličnu identifikaciju se mogu odnositi na kolegu ili bilo koga sa kim poslujemo i uključuju informacije kao što su sledeće:

- Medicinska dokumentacija
- Podaci o kompenzaciji i beneficijama
- Bankarske informacije
- Poreska evidencija



To je moj posao

- ✓ Prikupljajte i skladištite poverljive informacije na bezbedan način.
- ✓ Otkrijte poverljive informacije samo onima koji imaju ovlašćenje da ih prime.
- ✓ Nikada ne diskutujte o poverljivim informacijama na javnim mestima gde neko može slučajno čuti vaš razgovor ili gde dokumentaciju neko može videti.
- ✓ Nikada nemojte deliti informacije na društvenim medijima ili ih slati preko nesigurnih mreža.
- ✓ Zaštitite poverljive informacije od krađe i neispravne upotrebe tako što ćete obezbediti odgovarajuće zaštite, uključujući zaključano ili zaštićeno skladištenje.



Šta ako...?

P. Nekada sam radio za jednog od naših najvećih konkurenata i mislim da bi kompanija Harsco mogla da ima koristi od toga što posedujem nešto specijalizovanog znanja iz oblasti inženjeringu svog bivšeg poslodavca.

O. Kao što morate da štitite poverljive informacije kompanije Harsco morate i da štitite poverljive informacije svog prethodnog poslodavca. Treba da zadržite takvo znanje za sebe.

P. Nadređeni iz drugog odseka me je pitao za lične e-adrese i datume zasnivanja radnog odnosa par kolega. Rekla je da je to iz ličnih razloga.

O. Mi poštujemo privatnost zaposlenih i delimo informacije o zaposlenima isključivo kada je to neophodno zarad legitimne poslovne svrhe. Ovaj primer ne zadovoljava naše standarde. Recite nadređenom da niste ovlašćeni da otkrivate takve informacije.



3.2

Intelektualna svojina



Intelektualna svojina (IS) je na u nekim pogledima čak vrednija od materijalne svojine. Naša intelektualna svojina uključuje patente, robne marke, autorska prava, dizajne, izume i poslovne tajne. Predstavlja specijalizovano znanje i timski rad mnogo ljudi i mnogo godina rada. Naša IS je jedan od ključnih elemenata koji nam daje konkurentsku prednost na tržištu. Budite svesni da svaki rad ili pronašasci koje stvorite tokom svog zaposlenja u kompaniji Harsco pripadaju kompaniji Harsco.



To je moj posao

- ✓ Zaštitite našu intelektualnu svojinu (IS).
- ✓ Poštujte IS drugih kompanija. Ne delite je sa bilo kim bez odobrenja.
- ✓ Podelite IS samo sa onima kojima je potrebna iz poslovnog razloga.
- ✓ Ako napustite Harsco, ne delite našu IS ni sa kim.



Treba da znate

IS uključuje:

- Planove za formiranje cena, predviđanja i brojčane podatke vezane za prodaju
- Detaljne informacije o proizvodima
- Strategije vezane za marketing, prodaju i distribuciju
- Spiskove dobavljača i klijenata
- Proizvodne metode i tehnike



Šta ako...?

P.

Jedan dobavljač me je obavestio o novom proizvodnom procesu koji istražuje jedan od naših konkurenata. Rekao je da su planovi i dalje u tajnosti ali da to otkriće može umnogome uticati na našu industriju.

O.

Mi poštujemo poslovne tajne bilo koje treće strane, uključujući i naše konkurente. Recite dobavljaču da niste zainteresovani i da je deljenje poverljivih informacija poput ove neprihvatljivo. Prijavite slučaj našem Pravnom odeljenju.



3.3



Resursi kompanije

Bilo šta što koristimo da obavljamo svoj posao spada u resurs kompanije. Materijalni resursi uključuju mesta na kojima radimo, posed, opremu i zalihe koje koristimo i vozila kompanije kojima se služimo. Delimo dužnost da zaštitimo svoje resurse. Koristite naše materijalne resurse samo u svrhe za koje su namenjeni i prijavite bilo kakvu sumnju na krađu, nanošenje štete, nepravilnu primenu ili zloupotrebu.

Materijalni resursi takođe uključuju električne uređaje kao što su računari, laptopovi, mobilni telefoni i mobilni uređaji. Važno je očuvati bezbednu upotrebu i zaštitu ovih uređaja, kao i sistema, mreža i softvera koje koristimo za skladištenje, povraćaj i prenošenje informacija i za komunikacije. Zaštitite našu tehnologiju od krađe i neovlašćene upotrebe. Ako nosite električne uređaje sa sobom na gradilište ili na neku drugu udaljenu lokaciju, držite ih kod sebe sve vreme.



To je moj posao

Da biste preuzeli odgovornost za zaštitu naših elektronskih sredstava...

- ✓ Nikada ne dozvolite ikome da pozajmi, koristi ili dobije pristup elektronskim uređajima kompanije bez odobrenja.
- ✓ Nikada nemojte da instalirate ili preuzmete neovlašćenu softversku aplikaciju na bilo koji uređaj kompanije.
- ✓ Nikada nemojte da pristupite našoj mreži korišćenjem neovlašćene mreže ili uređaja.
- ✓ Nikada nemojte da delite svoje šifre.



To je moj posao

- ✓ Vodite računa o resursima kompanije kao da su vaši lično.
- ✓ Koristite naše resurse isključivo za poslove vezane za kompaniju Harsco.
- ✓ Nikada nemojte da pozajmите, prodajete ili poklonite resurse osim ako niste ovlašćeni za to.
- ✓ Primitate k znanju da bilo šta što stvorite, skladištite, pošaljete, podelite ili preuzmete na našim sistemima pripada kompaniji Harsco i da mi možemo nadgledati sisteme a da vas ne obavestimo, sve dok je to dozvoljeno zakonom.
- ✓ Nikada nemojte da koristite računare ili sisteme kompanije Harsco za slanje, primanje, pregledanje ili preuzimanje nezakonitog, uvredljivog, diskriminacionog ili pretećeg sadržaja, za uznemiravanje drugih ili za otkrivanje poverljivih informacija.



Treba da zname

Povremena, umerena upotreba resursa kompanije u lične svrhe, kao što su telefoni, dozvoljena je ukoliko:

- Trošak na račun kompanije Harsco nije znatan.
- Ne ometa vaš rad ili rad drugih.
- Ne služi za sticanje lične dobiti za vas ili članove vaše porodice.



Šta ako...?

- P.** Tokom upotrebe izvesne opreme slučajno sam napravio malo udubljenje na jednom od komponenata, ali jedva je vidljivo.
- O.** Svako od nas je dužan da vodi računa o našim resursima i da prijavi bilo kakvu štetu, bez obzira na to koliko je mala. Neodložno recite svom nadređenom šta se desilo.

P. Želeo bih da pozajmim vozilo kompanije Harsco da premestim neke krupne objekte u kući tokom vikenda. Vozilo nikome nije potrebno do ponedeljka.

O. Naši resursi su namenjeni za poslovne svrhe. Ne možete da ih pozajmite za ličnu upotrebu bez prethodnog pismenog odobrenja svog menadžera.

3.4

Poslovna evidencija



Naše knjige i evidencije odraz su našeg finansijskog položaja i temelj su na osnovu kog mi donosimo važne poslovne odluke. Precizno vođenje evidencije je ključ za održavanje uspešnog poslovanja naše kompanije, istovremeno čuvajući poverenje naših akcionara i pridržavanje zakona i naših politika. Ove dužnosti zahtevaju od nas da poslove obavljamo pravovremeno, precizno i celovito i da nikada ne lažiramo, obmanjujemo ili nagađamo kada unosimo podatke u svoje knjige ili evidencije.

Ako ste uključeni u pripremu dokumenata za obelodanjivanje informacija za podnošenje regulatornim organima, pobrinite se da se upoznate sa zahtevima i nikada nemojte da pogrešno predstavljate ili izostavljate materijalne činjenice. Uvek se pridržavajte primenljivih pravnih zahteva i opšte prihvaćenih računovodstvenih principa, kao i internih i finansijskih kontrola, politika i postupaka koje smo ustanovali.

Upravljaljte, skladištite, zadržite i uklonite evidencije u saglasnosti sa našim politikama i zakonom o zadržavanju evidencija.



Šta ako...?

P.

Želim da evidentiram prodajnu transakciju za tekući kvartal iako ugovor neće biti gotov do sledećeg kvartala.

O.

Unosi zavedeni u našim knjigama i evidencijama moraju biti pravovremeni. Ne smete da evidentirate prodaju pre nego što ugovor bude gotov.

P.

Slučajno sam uneo/la pogrešnu cifru na izveštaju o troškovima.

O.

Svi grešimo. Budite proaktivni, obavestite svog nadređenog o grešci i preduzmite neophodne korake, prateći uputstva, da se pobrinete da naše knjige i evidencije budu precizne.



To je moj posao

- ✓ Pridržavajte se naših internih kontrola i obezbedite svu propratnu dokumentaciju kada je to neophodno.
- ✓ Evidentirajte transakcije u odgovarajućem računu, odseku i obračunskom periodu.
- ✓ Precizno dokumentujte sve ugovore sa dobavljačem ili ugovore sa nezavisnim stranama.
- ✓ Sarađujte sa internim i eksternim revizijama. Nikada nemojte da uklanjate informacije koje mogu da budu od značaja za reviziju, istragu ili parnicu.
- ✓ Odmah prijavite bilo kakvu nepravilnost ili sumnju na finansijsku zloupotrebu.



Šta ako...?



U mom odseku se nalazi ormari za arhivu pun nekih starih poreskih evidencija. Želeo bih da ispraznim orman i da napravim prostor za nove dokumente.



Proverite politiku o zadržavanju evidencija da vidite da li se dati dokumenti mogu ukloniti. Takođe proverite da li se dokumenti moraju zadržati zbog nekog pravnog postupka ili su relevantni za neku tužbu, istragu ili reviziju.



Treba da znate

Termin „knjige i evidencije“ podrazumeva:

- Fakture
- Naloge za kupovinu
- Izveštaje o troškovima
- Platne spiskove
- Kartice za evidenciju radnog vremena
- Zahteve za beneficije
- Izveštaje o bezbednosti i kvalitetu



3.5

Eksterne komunikacije

Mi vodimo računa kada komuniciramo o kompaniji Harsco. Da bismo osigurali da se precizne, pravovremene i celovite informacije o našoj kompaniji prenose grupi investitora, regulatornim organima i drugima, odredili smo pojedince da služe kao zvanični potparoli naše kompanije.

To znači da ako primite zahtev za informacijama od medija ne treba da odgovorite osim ako niste ovlašćeni da govorite u ime kompanije Harsco. Prosledite sva pitanja medija [Odeljenju za korporativne komunikacije](#).

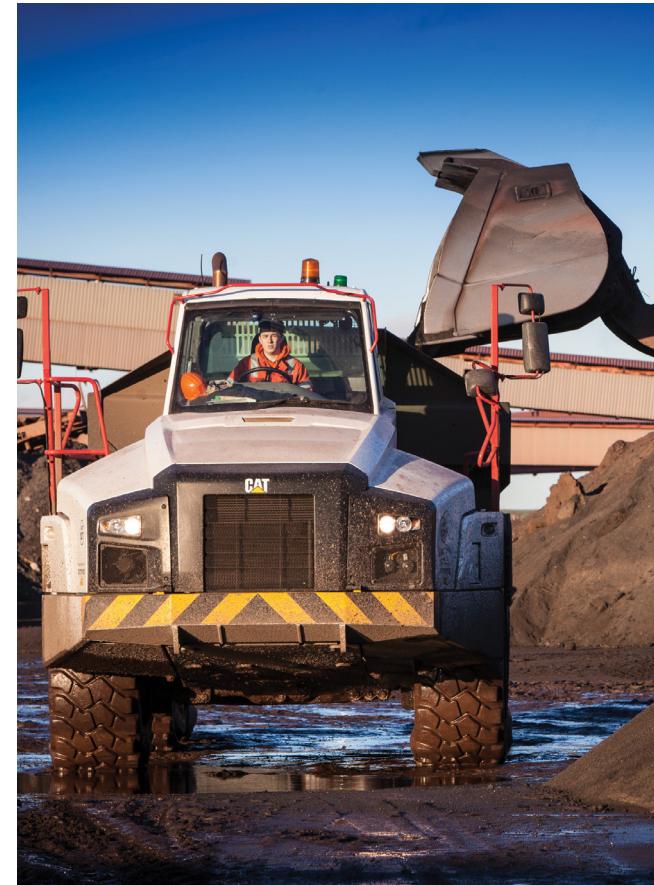
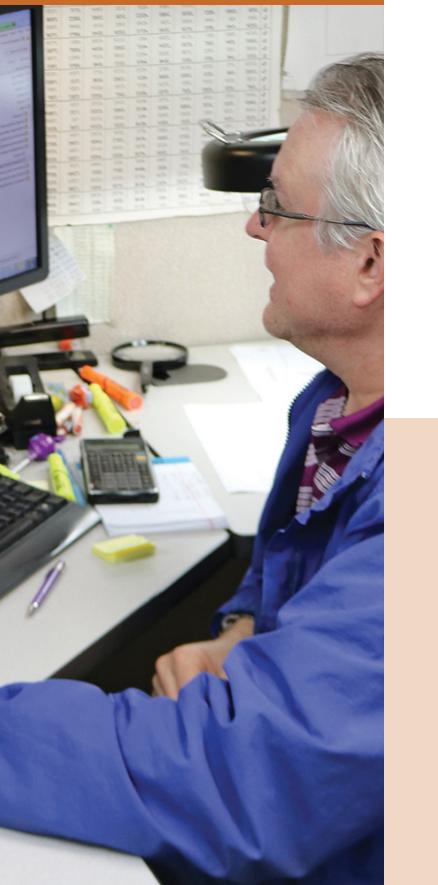
Prosledite sva pitanja zajednice investitora, kao što su analitičari i finansijski savetnici, [Odeljenju za odnose sa investitorima](#).

Ako dobijete upit od državnog službenika ili agencije, odmah se obratite [Pravnom odeljenju](#). Nemojte da pružate informacije bilo kom predstavniku državne službe pre nego što dobijete dozvolu da to učinite. Ako vas ispituju u sklopu istrage ili revizije, sarađujte u potpunosti i pružite istinite, precizne i celovite informacije.

3.6

Društveni mediji

Pojava društvenih medija na internetu donosi nam nove načine angažovanja i informisanja, ali sa sobom nosi jednaku dužnost za očuvanjem integriteta, transparentnosti i zrelog rasuđivanja koje zahtevamo pri svim našim aktivnostima. Politika je kompanije Harsco da bude aktivna u korišćenju i da podstiče upotrebu društvenih medija u prikladne svrhe vezane za posao. Ove svrhe vezane za posao, zajedno sa drugim značajnim smernicama vezanim za društvene medije, uključujući učestvovanje u društvenim medijima u lične svrhe, opisane su u našoj Politici o društvenim medijima. Ako je upotreba društvenih medija odobrena kao deo vašeg posla, pismeno ćete biti obavešteni od strane svog nadređenog ili od strane menadžera odeljenja i Odeljenja za korporativne komunikacije.



 **Šta ako...?**

P. Koleginica često iznosi izražene stavove o državnim službenicima i aktualnim zakonodavnim pitanjima na sajtu društvene mreže, od kojih neki mogu imati uticaj na kompaniju Harsco.

O. Vaša koleginica može slobodno da izražava svoje lične političke stavove na društvenim medijima sve dok ne otkriva poverljive poslovne informacije i jasno daje do znanja da su njeni stavovi samo njeni a ne kompanije Harsco.

P. Službenik lokalne vladine agencije me kontaktira i traži neke podatke iz finansijskih evidencija.

O. Potvrdite identitet službenika što se tiče imena, zvanja i agencije koju predstavlja i odmah se obratite Pravnom odeljenju. Ako dobijete naređenje od kompanije Harsco da pružite tražene informacije, sarađujte u potpunosti.

 **To je moj posao**

- ✓ Budite aktivni na društvenim medijima u ime kompanije samo ako je upotreba društvenih medija odobrena kao deo vašeg posla.
- ✓ Nikada ne objavljujte sadržaj koji je nepristojan, klevetnički, vulgaran, pogrdan, preteći, uz nemirujući, zlostavljujući, pun mržnje ili posramljujući za drugo lice ili entitet.
- ✓ Nikada nemojte da omalovažavate naše klijente, prodavce, poslovne partnere ili konkurenте na društvenim medijima.
- ✓ Obratite se Odeljenju za korporativne komunikacije ako otkrijete poruku objavljenu na društvenim medijima koja se odnosi na poslovanje kompanije Harsco, koja u pogrešnom svetlu predstavlja našu kompaniju, usluge i proizvode ili može naneti štetu poslovanju kompanije Harsco, reputaciji ili društvenom ugledu.

3.7

Sukobi interesa

Nikada ne smemo dopustiti da lični interesi i odnosi utiču na poslovne odluke koje donosimo u ime kompanije Harsco. Sukob interesa se javlja kada ono što radite (ili ono što rade vaša porodica ili bliski prijatelji) van kompanije Harsco utiče na vaš posao koji obavljate kao zaposleni kompanije Harsco. Pošto nije moguće navesti svaku situaciju koja može predstavljati sukob, postoje

izvesne situacije u kojima se sukobi najčešće javljaju. U obavezi ste da prepoznote ove situacije i da izbegavate čak i situacije koje podsećaju na sukob. Ako i kada se oni zaista javi, dužni ste da ih otkrijete. Ako imate pitanja o tome šta treba uraditi u bilo kojoj situaciji, [otvoreno istupite](#).





Treba da znate

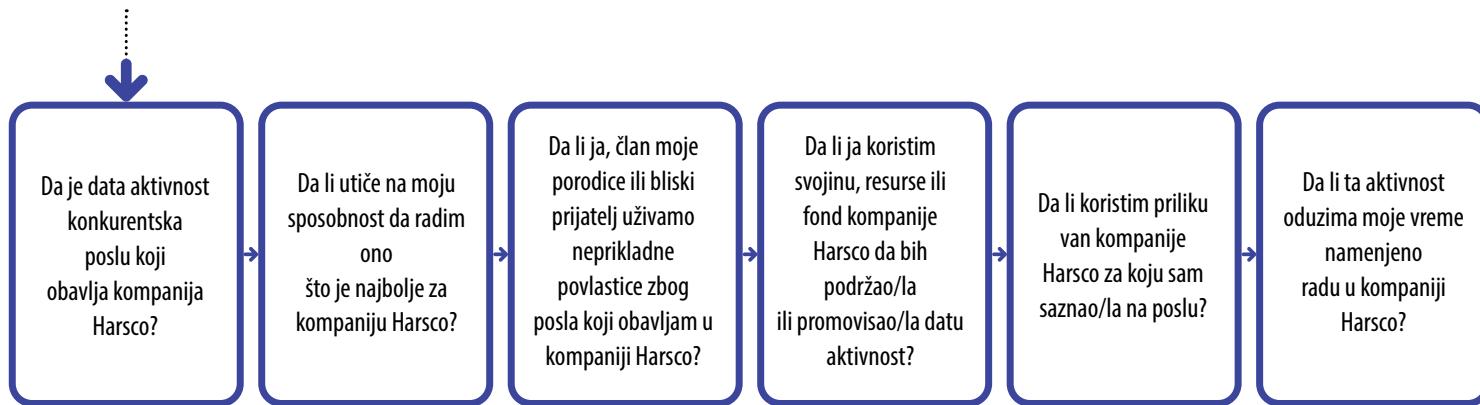
Sukobi interesa se mogu javiti u sledećim slučajevima:

- Kada zaposlite osobu sa kojom ste u rodbinskoj ili romantičnoj vezi, kada ste nadređeni takvoj osobi ili kada je ona vama nadređena.
- Kada poslujete ili kada utičete na odluke kompanije Harsco da posluje sa kompanijom koju posedujete ili kojom upravljate vi ili neki vaš rođak, priatelj itd.
- Kada radite za kompaniju koja je konkurent kompaniji Harsco, koja sa njom posluje ili koja želi da sa njom posluje, kao i kada takvoj kompaniji pružate usluge ili imate ličnu korist od nje.
- Kada posedujete ili ulažete u kompaniju koja posluje sa kompanijom Harsco, osim u slučaju da imate vlasništvo u javnom preduzeću i da je vaš interes manji od jednog procenta.
- Kada za sebe ili nekog svog rođaka iskoristite poslovnu priliku namenjenu kompaniji Harsco.
- Ako ste član upravnog odbora neke kompanije i ako odluke koje donosite za tu kompaniju utiču na odluke koje donosite za Harsco.
- Ako prihvativate drugi posao (ako je to dozvoljeno lokalnim zakonima ili ugovorom o radu) koji utiče na vreme, talenat i energiju koje ulažete radeći u kompaniji Harsco.
- Kada koristite bilo koju vrstu resursa kompanije Harsco u lične ili političke svrhe.



Uradite ono što je ispravno

Pre nego što bilo šta uradite, zapitajte se:



Ako odgovorite sa **NE**, verovatno takve aktivnosti nisu štetne.

Ako odgovorite sa **DA**, nemojte to da radite.

Ako možete da odgovorite sa „da“ na bilo koje od ovih pitanja, moguće je da ste u sukobu interesa. Morate napismeno otkriti svom nadređenom i [Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku](#) bilo kakve moguće ili stvarne sukobe interesa u vreme zasnivanja radnog odnosa ili kada se mogući sukobi javi. Poslovni partneri koji posluju u ime kompanije Harsco dužni su da napismeno otkriju osobi u kompaniji Harsco sa kojom stupaju u kontakt bilo kakve moguće ili stvarne sukobe interesa nakon početka radne saradnje ili kada se mogući konflikt javi.

Šta ako...?

P.

Pregledam ponude od nekoliko mogućih podugovarača i jedan od njih je kompanija koju poseduje bliski rođak.

O.

Iako je možete da budete nepristrasni u svom pregledu, vaša umešanost se može posmatrati kao sukob interesa. Obavestite svog nadređenog o tome i povucite se iz procesa pregleda ponuda.

P.

Moja kćerka traži posao i mislim da bi bila savršeni kandidat za otvoreno radno mesto u mom odeljenju.

O.

Sve dok vi niste uključeni u proces zapošljavanja i ne pokušavate da iskoristite svoj položaj kako biste neadekvatno uticali na odluku o zapošljavanju, dozvoljeno je da dopustite svojoj kćerki da se prijavi za posao u kompaniji Harsco kroz naše standardne kanale za prijavljivanje. Bilo bi prikladno da otkrijete svoj odnos i, ako vaša kćerka bude zaposlena, ona ne bi bila postavljena na radno mesto gde bi bilo ko od vas dvoje nadgledao rad onog drugog.

P.

Konkurent kompanije Harsco me je pitao da li bih im pružao/la konsultantske usluge. Ne bih bio/la njihov zaposleni, ali bih radio/la sa njima kao nezavisni izvođač na određenim projektima.

O.

Obavljanje poslova za kompaniju koja nudi proizvode ili usluge koji su direktni konkurent kompaniji Harsco stvara sukob interesa. Uz to, može otvoriti vrata razmeni poverljivih poslovnih informacija. Treba da odbijete ponudu.



3.8



Pokloni i zabava

Uobičajena je razmena poslovnih poklona ili drugih znakova ljubaznosti kako bi se izrazila naklonost.

Međutim, ne koristimo posebne usluge ili poklone da bismo ubedili nekog da doneše neku poslovnu odluku ili da sebi obezbedimo poseban tretman. Takođe, ne nudimo niti prihvatomamo poslovne znakove ljubaznosti u nadi da ćemo dobiti nešto za uzvrat ili da bismo podstakli nekog da posluje sa nama. Pridržavajte se naših politika i postarajte se da su svi rashodi odobreni i dokumentovani.



Treba da zname

Uopšteno možete da:

- Platite obroke i zakusku drugim osobama prilikom poslovnih razgovora.
- Pružite umerenu zabavu i skromno gostoprимstvo.
- Prihvativate da vam obroke i zakusku plati neko drugi prilikom poslovnih razgovora.
- Prihvativate ponude umerene zabave i skromnog gostoprимstva.
- Prihvativate poslovne poklone koji nisu raskošni ili preterani.
- Ne možete da ponudite niti prihvativate novac ili njegov ekvivalent u bilo kom obliku, koliko god da je iznos mali.
- Ne možete da ponudite niti prihvativate vredne predmete koji bi se mogli protumačiti kao mito.

Šta ako...?

P. Potencijalni dobavljač želi da se sastane sa mnom u njegovom sedištu kompanije u drugom gradu i ponudio je da plati moje putne troškove i troškove odsedanja u hotelu tokom vikenda za mene i moju porodicu.

O. Mi poslujemo pošteno i pravično. Prihvatanje ponude dobavljača ne bi samo prekršilo naše politike već bi drugima poslalo poruku da mi donosimo odluke o poslovnim partnerima na osnovu faktora koji nisu kvalitet, cena i učinak. Uvek se pridržavajte naših politika i razmišljajte o tome kako se vaši postupci doimaju objektivnom posmatraču. Treba da odbijete ponudu.

P. Jedan od naših podugovarača nam uvek nudi ulaznice za velike sportske događaje kada poseti naš objekat.

O. Ako podugovarač prisustvuje događaju sa vama i ako je cena ulaznica skromna, a ulaznice ne nudi često, moguće je da prihvatanje ulaznica može biti dozvoljeno. Međutim, reči kao što su „uvek nudi“ i „veliki sportski događaji“ ukazuju na drugačiju situaciju. Pogledajte informacije o politikama i unapred zatražite od svog nadređenog pismenu dozvolu da biste ustanovili da li je ova ponuda prihvatljiva. Ako i dalje imate pitanje, treba da se obratite Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku.

P. Potencijalni dobavljač obećava da će mi dati deo svoje provizije ako Harsco prihvati ponudu te kompanije.

O. Ova ponuda je oblik nuđenja mita. Dajte do znanja dobavljaču da ne možete da prihvate ponudu i da to nije način na koji Harsco posluje. To krši naš Kodeks i može se čak smatrati protivzakonitim. Prijavite slučaj našem Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili našem Pravnom odeljenju.





4. ■ Moja posvećenost klijentima, dobavljačima i drugim trećim stranama

- 4.1 Prodajne i marketinške aktivnosti
- 4.2 Odgovorno sklanjanje ugovora
- 4.3 Odnosi sa dobavljačima
- 4.4 Angažovanje trećih strana

Zašto je to bitno

Poverenje se ne može kupiti ni prodati, samo se može stići. Već duže od 160 godina ljudi nam ukazuju poverenje, našim uslugama i proizvodima. Računaju na nas da ćemo biti pravični i pošteni i da ćemo obaviti ono što kažemo da ćemo obaviti. Svakog dana svaka osoba na svakoj lokaciji kompanije Harsco dužna je da ne iznveri to poverenje.

4.1

Prodajne i marketinške aktivnosti



Zadovoljstvo naših klijenata je naš najvažniji zadatak. Pošto smo mi „ujedinjeni integritetom“, svaki zaposleni – čak i oni čije radne obaveze ne uključuju kontakt sa klijentima – treba da imaju na umu da posao koji svako od nas obavlja i odluke koje svako od nas donosi imaju uticaj na naše klijente.

Mi smo pošteni kada se radi o našim proizvodima, uslugama i sposobnostima i nikada ne obećavamo nešto što znamo da ne možemo ispuniti. Naše poštenje se proteže i na naš marketing, reklamu i promovisanje – nikada nepošteno ne koristimo priliku da lažno predstavljamo ili krijemo činjenice. Težimo da klijentima obezbedimo informacije koje su im potrebne da bi doneli informisanu odluku i da uvek budemo iskreni i precizni u svojim komunikacijama.

Šta ako...?

PSlučajno sam čuo/la kako jedan od mojih kolega priča sa klijentom telefonom o karakteristikama i funkcionalnostima koje naš proizvod nema.



To je moj posao

- ✓ Pružite pravične i skladne informacije.
- ✓ Nikada nemojte da reklamirate naše proizvode ili usluge na obmanjujući način.
- ✓ Postarajte se da su naše tvrdnje podržane čvrstim činjenicama.
- ✓ Postarajte se da svaki oblik pismenog ili vizuelnog predstavljanja precizno oslikava proizvode koje nudimo.

O. Svaki put kada se naši proizvodi ili usluge reklamiraju na obmanjujući način, kršimo svoje visoke standarde, a možda i zakon. Ukažite kolegi na nedoumice koje imate. Ako se takvo ponašanje nastavi, prijavite ga svom nadređenom ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

4.2



Odgovorno sklapanje ugovora

Budući da smo kompanija koja veliki deo svojih poslova ostvaruje kroz formalne ponude i procese ugovaranja, jasno nam je da su poštjenje, transparentnost i odgovornost važni, ne samo da bismo sklapali nove ugovore – već i da bismo zadržali postojeće poslove. Ovi principi se primenjuju podjednako na sve naše komercijalne ugovore kao i na ugovore sa agencijama pri vladu.

Ukoliko vaš posao uključuje pripremu ili upravljanje ponudama i ugovorima, postarajte se da se pridržavate svih primenljivih zakona i propisa o nabavci i naših politika. Nemojte da učestvujete ni u kakvoj aktivnosti koja se može smatrati nezakonitim uzimanjem novca, podmićivanjem ili pokušajem da se neadekvatno utiče na ishod ugovora.

Jasno nam je da zahtevi ugovora koji se odnose na vladu ponekad mogu da budu mnogo stroži od onih koji određuju opšte komercijalne ugovore, tako da moramo biti obazrivi

i pridržavati se svih bitnih zakonskih, regulacionih i ugovornih odredbi i izbeći čak i naizgled neadekvatne situacije. Pridržavajte se svih naših politika i lokalnih zakona i potražite smernice od [Odeljenja za globalnu usaglašenost i etiku](#) pre nego što ponudite bilo šta vredno – uključujući poklon, obrok ili zabavne sadržaje – državnom službeniku.



Šta ako...?

P. Trenutno smo pod ugovorom sa agencijom koja je pod jurisdikcijom vlade u našem regionu. Predstavnik državne službe dolazi u posetu našem objektu i mi bismo želeli da ga častimo lepom večerom zajedno sa našim timom.

O. Postoje veoma stroga pravila po pitanju nuđenja obroka – ili bilo čega vrednog – državnom službeniku. Proverite našu politiku borbe protiv korupcije pre nego što isplanirate ili proširite ponudu. Ako još uvek niste sigurni šta je dozvoljeno – a šta nije – obratite se svom nadređenom ili Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku.



To je moj posao

- ✓ Koristite precizne, istinite i celovite podatke kada pripremate ponude u predloge za ugovore.
- ✓ Pridržavajte se svih specifikacija, propisa i uslova naših ugovora.
- ✓ Napravite jasne, tačne fakture koje su odraz stvarnih rashoda za dati posao.
- ✓ Sarađujte sa ovlašćenim inspekcijama, istragama i revizijama.
- ✓ Štitite poverljive informacije i svojinu.
- ✓ Budite svesni svih posebnih zahteva koji se primenjuju kod ugovora sa državnim službama.



4.3



Odnosi sa dobavljačima

Radimo tako da se postaramo da naše poslovanje sa dobavljačima bude pravično, otvoreno i transparentno. Biramo dobavljače na osnovu njihove sposobnosti da obezbede najbolji kvalitet za Harsco, pri čemu ih procenjujemo na osnovu cene, kvaliteta, isporuke, usluge, administracije i ugleda.

Poslujemo isključivo sa dobavljačima koji se pridržavaju lokalnih i drugih primenljivih pravnih zahteva i smernica kompanije Harsco vezano za rad, sredinu, zdravlje i bezbednost. Uz to, očekujemo od dobavljača da poštuju iste etičke i pravne standarde koji se primenjuju na zaposlene kompanije Harsco, kao što su sukob interesa, poverljivost, politika borbe protiv mita i antimonopolska politika, između ostalog.

Dobavljači treba da budu snabdeveni primerkom našeg Kodeksa ponašanja i da se podstiču da se pridržavaju naših primenljivih odredbi.



Šta ako...?



Potencijalni dobavljač je ponudio veoma nisku cenu i brzu isporuku, ali zahteva da zaobiđemo navedeni zahtev u procesu ugovaranja.



Recite dobavljaču da svi potencijalni dobavljači moraju da poštuju naše procese i da ispunе potraživanja. Ako osećate da se nad vama vrši pritisak da uradite nešto nedolično, prijavite to svom nadređenom, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.



Sumnjam na to da jedan od naših dobavljača krši zahteve o plati i radnim satima.



Otvoreno istupite. Ako sumnjate na nepravične radne prakse, prijavite svoje zabrinutosti svom nadređenom, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku, Odeljenju za ljudske resurse ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta. Očekujemo da će naši dobavljači zadovoljiti iste visoke standarde koje očekujemo od sebe.

4.4



Angažovanje trećih strana

Oprezno biramo predstavnike prodaje, konsultante i druge koji će obavljati poslove u naše ime. Pobrinite se da potencijalni poslovni partneri „treće strane“ uvaženi, kvalifikovani i sposobni da ispune naše zahteve. Shodno tome, imamo stroge politike koje zahtevaju temeljnu analizu poslovanja bilo koje treće strane pre nego što ih angažujemo. Takođe treba da dostavite trećim stranama primerak našeg Kodeksa i da ih smatrate odgovornim za zadovoljavanje naših visokih standarda.

Šta ako...?

P. Sarađujemo sa agentom za čiju kompaniju se sumnja da podmičuje državne službenike da popune potrebnu papirologiju pri inspekciji.

O. Harsco zabranjuje ovakav oblik ponašanja. Prijavite ono što znate Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili našem Pravnom odeljenju da bismo mogli da istražimo slučaj.

P. Klijent mi se obratio da bi se požalio na dobavljača kompanije Harsco koji neprekidno nudi da je vodi na sportske događaje, koncerne i izlase na večeru. Klijentkinja nikada nije prihvatile ponude ali se pita da li je ovakvo ponašanje prikladno.

O. Ako ovaj dobavljač pokušava da utiče na donošenje odluke klijenta da nastavi da posluje sa njim, to se može smatrati pokušajem podmićivanja. Pošto Harsco može biti odgovoran za ponašanje naših agenata, ovo je ozbiljan problem. Prijavite ovakvo ponašanje Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili našoj Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

P. Kolega iz jednog od naših projekata kaže da se podugovarač kompanije Harsco služi dečjim radom.

O. Mi zabranjujemo dečji rad u svim okolnostima. Podstaknite svog kolegu da odmah prijavi ovo svom menadžeru ili našoj Liniji za pomoć za pitanja integriteta.



5. ■ Moja posvećenost tržištu

- 5.1 Politika borbe protiv mita
- 5.2 Politika borbe protiv pranja novca
- 5.3 Politika borbe protiv prevare
- 5.4 Međunarodna trgovina
- 5.5 Insajdersko trgovanje
- 5.6 Antimonopolska politika
- 5.7 Pravično poslovanje

Zašto je to bitno

Pridržavanje primenljivih zakona i propisa ne samo da nam obezbeđuje mogućnost da ispunimo pravne obaveze – to nam obezbeđuje dozvolu da nastavimo da podržavamo bezbednu, pouzdanu isporuku proizvoda i usluga kompanije Harsco širom globalnog tržišta.

5.1



Politika borbe protiv mita

Mi sklapamo i održavamo poslove pravično. Jasno nam je da podmićivanje i korupcija stvaraju nepravičnu konkurentnost, dovode do pojave nekvalitetnih proizvoda i, na kraju, do slabljenja globalnog tržišta. Stoga, mi se pridržavamo zakona i regulacionih zahteva u zemljama u kojima poslujemo.

Nikada nemojte da prihvivate ili nudite bilo šta vredno kako biste uticali na poslovnu odluku ili kako biste neprimerno dobili prednost. Imajte na umu da mito ne mora da bude samo novac, kao na primer: poklon, usluga, čak i dobrotvorni doprinos se može smatrati podmićivanjem ako je ponuđen u naše ime da bi se uticalo na donošenje odluke. Bez obzira na lokalne prakse ili prakse drugih kompanija, postarajte se da izbegavate čak i naizgled neprimerne situacije.

Pored naših sopstvenih dela, odgovorni smo i za dela onih koji obavljaju poslove za nas, i možemo se smatrati odgovornim za bilo kakva podmićivanja koja oni ponude u naše ime. Zbog toga je od ključnog značaja da znamo sa kim poslujemo, da smo upoznati sa poslovnim praksama koje oni primenjuju i ugledom koji imaju po pitanju poštelog i etičkog poslovanja.



To je moj posao

- ✓ Nikada nemojte da nudite ili prihvavate mito.
- ✓ Nikada nemojte nikome da dozvolite da ponudi ili prihvati mito u ime kompanije Harsco.
- ✓ Precizno i celovito beležite sve transakcije u našim knjigama i evidencijama.
- ✓ Prijavite bilo kakav stvarni čin podmićivanja ili sumnju na isti.



Treba da znate

Harsco zabranjuje „plaćanje u cilju ubrzanja postupka“ koje se odnosi na sledeće:

- Male isplate
- Zahtevaju ih strani državni službenici nižeg reda da bi izvršili rutinske funkcije kao što su pregled robe ili obezbeđivanje dozvola za transport
- Dozvoljene su u nekim zemljama, ali mogu se smatrati ozbiljnim prekršajem u drugim

Ako od vas traže da obavite uplatu poput ove, ma koliko ona bila mala, unapred raspravite ovaj slučaj sa Odeljenjem za globalnu usaglašenost i etiku.



Šta ako...?

P. Dobavljač koji želi da posluje sa nama rekao nam je da nam može pomoći da ubrzamo svoje transporte jer često „tutne mali dodatak“ lokalnom državnom službeniku za obavljanje datih poslova.

O. Recite dobavljaču da ovo nije način na koji Harsco posluje. Treba da prijavite slučaj svom nadređenom, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

P. Dugogodišnji dobavljač od poverenja nudi proviziju u zamenu za obezbeđivanje godišnjeg ugovora za svoju kompaniju.

O. U ovom slučaju, ta „komisija“ za obavljanje posla je druga reč za nezakonito davanje novca ili podmićivanje, pri čemu su oba slučaja neetička i moguće protivzakonita. Obavestite dobavljača da nemate dozvolu da prihvivate proviziju i prijavite slučaj svom nadređenom, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

P. Agent prodaje pod ugovorom nudi da podeli svoju proviziju sa mnom ako Harsco produži njen ugovor.

O. Ovo je strategija nezakonitog davanja novca. Odbijte ponudu i prijavite slučaj svom nadređenom, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

P. Lokalni državni službenik je rekao da će odobriti i potvrditi naše neophodne inspekcije objekta pre zakazanog termina ako mu damo malu sumu novca.

O. Ovakav tip isplate koji on zahteva se standardno naziva plaćanje u cilju ubrzanja postupka i naša kompanija to ne dozvoljava. Nemojte to da platite. Prijavite slučaj Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili našoj Liniji za pomoć za pitanja integriteta.

5.2

Politika borbe protiv pranja novca

Nikada svesno ne poslujemo sa pojedincima koji su umešani u pranje novca, pri čemu su novčana sredstva proizvedena kriminalnom aktivnošću premeštena kroz legitimno poslovanje kako bi se sakrilo njihovo kriminalno poreklo.



Treba da znate

Čuvajte se transakcija koje uključuju sledeće:

- Izuzetno velike novčane isplate
- Transfere novčanih sredstava između zemalja u kojima klijent ili dobavljač ne posluje
- Zahteve za isplatu od strane izvora ili za isplatu izvori koji nije povezan sa klijentovom ili dobavljačevom kompanijom



Šta ako...?

P.

Potencijalni klijent čija kompanija ima sedište u jednoj zemlji pita da li se isplata nema može izvršiti od strane kompanije koja ima sedište u drugoj zemlji.

O.

Ovo zvuči sumnjivo. Prijavite informacije koje imate o potencijalnom klijentu Pravnom odeljenju. Upoznajte se sa našim klijentima i partnerima, sa njihovom primenom naših proizvoda i usluga i obratite pažnju na sve finansijske transakcije koje mogu ukazivati na nezakonitu aktivnost.

P.

Klijent je zahtevao da počnemo da šaljemo fakture privatnom licu a ne njegovom odseku za računovodstvo.

O.

Ovo je neobičan zahtev. Prijavite informacije koje imate Pravnom odeljenju.

5.3

Politika borbe protiv prevare

Kao pojedinci, shvatamo da nam kompanija ukazuje poverenje da ćemo postupati ispravno. Mi štitimo rad i resurse kompanije da bismo sprecili prevaru. Ne tolerišemo varanje, krađu ili lažno predstavljanje i nikada ne obmanjujemo druge, neposredno ili posredno, radi lične ili novčane dobiti. Svako od nas ima svoj deo u zaštiti poslovanja kompanije Harsco od bilo kakve nepoštene aktivnosti.



Treba da znate

Neke aktivnosti u kojima postoji veći rizik od nepoštenog delovanja uključuju sledeće:

- Obrada gotovinskih isplata
- Prijem gotovine
- Obrada platnog spiska
- Održavanje zaliha čekova



Šta ako...?



Čuo/la sam kolegu kako se hvali da je dodao/la privatne troškove svom izveštaju o rashodima kompanije Harsco.



Svako od nas je dužan da bude pravičan, pošten i ispravan. Podstaknite svog kolegu da postupi ispravno i da prepravi izveštaj o rashodima. Ako posumnjate da se takvo ponašanje nastavlja, prijavite svoje zabrinutosti svom nadređenom, Odeljenju za globalnu usaglašenost i etiku ili Liniji za pomoć za pitanja integriteta.



5.4



Međunarodna trgovina

Kao kompanija sa sedištem u SAD koja posluje širom sveta, mi uviđamo značaj pridržavanja zakona i propisa koji se tiču uvoza, izvoza, carine i drugih stavki koje se odnose na usaglašenost sa trgovinskim propisima. Ako ste uključeni u premeštaj proizvoda, usluga, informacija ili tehnologije van državnih granica, pridržavajte se ne samo zakona SAD već i zakona i propisa u trgovini vezanih za zemlje u kojima poslujete.

Mi ne poslujemo sa zemljama koje su pod sankcijama ili stranama sa kojima trgovina nije dozvoljena, a spiskovi zabranjenih transporta i proizvoda se mogu često menjati. Od vas se, kao zaposlenog, ne očekuje da budete stručnjak u ovoj oblasti, ali se očekuje da zatražite pomoć od onih koji jesu. Potražite pomoć od [Pravnog odeljenja](#) ili [Odeljenja za globalnu usaglašenost i etiku](#).

Mi takođe ne učestvujemo ni u kakvom vidu bojkota koji nije odobren od strane SAD. Ako dobijete zahtev da se pridržavate bojkota u stranoj zemlji (ili zahtev da pružite informacije vezane za bojkot), potražite smernice od Pravnog odeljenja.



To je moj posao

- ✓ Postarajte se unapred da je sve što je namenjeno uvozu ili izvozu pravilno grupisano.
- ✓ Imajte na umu da zakoni više zemalja mogu da se primenjuju na prekogranične transakcije.
- ✓ Obavestite treće strane koje obavljaju poslove u naše ime o našim politikama o usaglašenosti sa trgovinskim propisima.
- ✓ Kada niste sigurni kakvi su zahtevi, pitajte.



Šta ako...?

P. Klijent je pitao/la da li mogu da izmenim naš proces transporta tako da roba ne mora da prođe kroz određenu zemlju.

O. Ovakav oblik zahteva ukazuje na pokušaj da se zaobiđu naši postupci i procedure. Poštujte naše politike da biste obezbedili usaglašenost sa zakonom. Ako osećate da se nad vama vrši pritisak da uredite suprotno, razmotrite slučaj sa Pravnim odeljenjem.

P. Potrebno mi je da ubrzam obradu nekoliko naloga za kupovinu i nemam dovoljno vremena da ručno proverim svakog klijenta da vidim da li je na spisku zabranjenih transporta i proizvoda.

O. Ne smete preskočiti ovaj korak. Svaki klijent i dobavljač mora da bude sistematski proveren da bi se utvrdilo da li je na relevantnom državnom spisku entiteta sa kojima je забранено poslovanje u saglasnosti sa politikom temeljne analize poslovanja kompanije Harsco.



5.5



Insajdersko trgovanje

U svom poslu možemo imati pristup informacijama od materijalnog značaja, ne-javnim („insajderskim“) informacijama o našoj kompaniji – informacije koje bi zdravorazumski investitor mogao da smatra bitnim pri donošenju odluke o kupovini, prodaji ili zadržavanju naših deonica. Takođe možemo da baratamo insajderskim informacijama o svojim dobavljačima, poslovnim partnerima i klijentima. U obavezi smo da zaštitimo ove informacije. Nikada nemojte da trgujete insajderskim informacijama ili da podmićujete druge tako da oni mogu da trguju.

Neki zaposleni („Naznačeni zaposleni“) kompanije podležu većim ograničenjima i treba da trguju samo uz prethodno odobrenje tokom odobrenih perioda. Ako imate bilo kakva pitanja o tome da li možete da trgujete našim akcijama ili ne, obratite se [Pravnom odeljenju](#).



Treba da zname

Primeri insajderskih informacija:

- Procene budućih zarada ili profita
- Dodeljivanje ili ukidanje značajnih ugovora
- Planirana pripajanja ili akvizicije
- Izmene u izvršnom rukovodstvu
- Parnice ili pravne aktivnosti



Šta ako...?

P. Na veb-sajtu podugovarača postoji saopštenje koje najavljuje da se ta kompanija pripaja većoj, državnoj kompaniji.

O. Pošto je ova informacija već javno objavljena, ne smatra se informacijom od materijalnog značaja koja nije za javnost. Možete obavljati trgovinu na osnovu ove informacije.

P. Saznao/la sam da smo u toku sklapanja ugovora sa velikim, bitnim klijentom. Poprilično sam uveren/a da će se ugovaranje sprovesti kraju. Moja mama želi da zna kako napreduje Harsco i smatra da bi bilo lepo da makar otkrijem ime klijenta.

O. Ne smete da podelite informacije koje znate jer su one od materijalnog značaja, nisu za javnost. Ako ih ona iskoristi za trgovinu akcijama, ili ako kaže nekom ko obavi trgovinu akcijama, vi i ona biste time kršili našu politiku i zakon.

P. Dobavljač mi je rekao da se njegova kompanija spremila predstaviti novi proizvod koji bi mogao biti veoma profitabilan. Još uvek nije odobren, ali želeo/la bih da kupim akcije na osnovu onoga što znam.

O. Dobavljač je otkrio informacije koje se čini da su od materijalnog značaja, da nisu za javnost i da mogu uticati na odluku o ulaganju. Iako je informacija o drugoj kompaniji, a ne o kompaniji Harsco, bilo bi nezakonito ako biste trgovali na osnovu te informacije.



5.6



Antimonopolska politika

Mi smo pravični konkurent i pridržavamo se zakona koji podstiču konkurentnost i slobodnu trgovinu. Nikada se nemojte upuštati u aktivnosti koje mogu da ograniče konkureniju i nemojte sklapati nikakav sporazum – formalan ili neformalan – sa konkurentom, klijentom ili dobavljačem koji bi ograničio trgovinu ili isključio druge iz konkurencije. Ako se zateknete u situaciji gde konkurent započinje raspravu o takvim pitanjima, odmah prekinite razgovor i prijavite slučaj [Pravnom odeljenju](#).



Šta ako...?

P.

Na nedavnoj trgovinskoj konferenciji jedan od konkurenata me izdvaja u stranu i pita me koja je bila naša ponuđena cena za skrašnji predlog. Rekao/la sam mu da je to poverljivo i otisao/la sam.

O.

Postupili ste ispravno. Raspravljanje o bilo čemu što je vezano za cene ili naplatu sa konkurentom, čak i u neformalnoj situaciji, smatralo bi se kršenjem naše politike i zakona. Odmah prijavite slučaj našem Pravnom odeljenju.



Treba da zname

Razgovarate sa konkurentom? Sledeće teme nisu dozvoljene:

- Cene, troškovi ili odredbe ili uslovi prodaje
- Manipulisanje ponudama tokom procesa konkurentskog nadmetanja
- Podela tržišta, teritorija, proizvoda ili klijenata
- Ograničavanje proizvodnje, prodaje ili učinka
- Sprečavanje drugih da stupe na tržište
- Odbijanje poslovanja sa klijentom ili dobavljačem

5.7

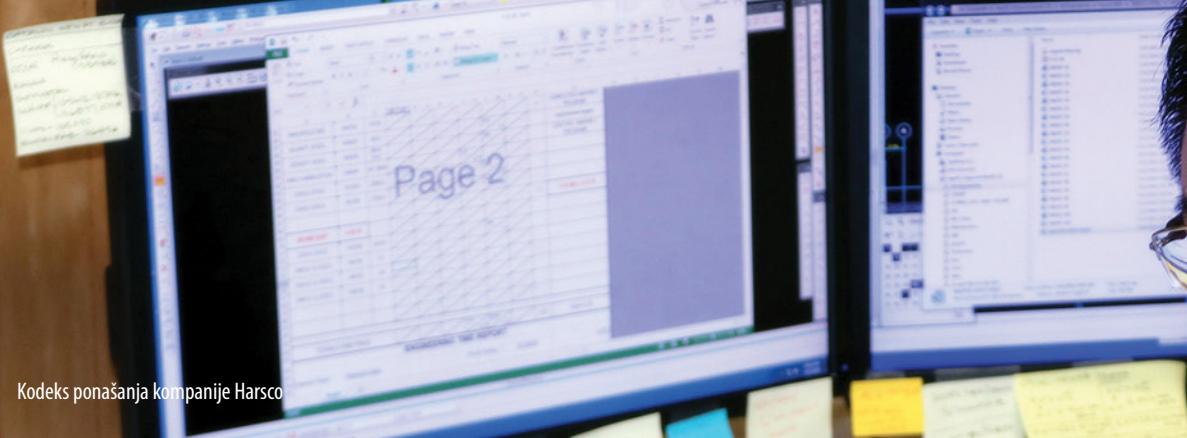
Pravično poslovanje

Svoje poslovne partnerne tretiramo pravično. Prikupljanje informacija o konkurentima standarda je praksa u svim industrijama. Međutim, posvećeni smo tome da to obavljamo po zakonu i etički. Istraživanje tržista, procena proizvoda i pregledanje javnih dokumenata prihvatljive su metoda za dobijanje informacija; prevara, lažno predstavljanje i obmana nisu. Nikada ne tražite poverljive informacije o konkurentu od sadašnjih ili bivših zaposlenih ili od bilo kojih nezavisnih partnera, klijenata ili dobavljača. Ako dobijete informacije o konkurentu za koje verujete da su poverljive ili da se do njih došlo na nepriličan način, prijavite slučaj [Pravnom odeljenju](#).



To je moj posao

- ✓ Prikupljajte informacije o konkurentu u skladu sa zakonom i etički.
- ✓ Čuvajte poverljive informacije – naše i informacije naših konkurenata – u tajnosti.
- ✓ Postarajte se da treće strane koje delaju u naše ime zadovoljavaju naše standarde.





6. ■ Moja posvećenost zajednicama

- 6.1 Građanske, dobrovorne i političke aktivnosti
- 6.2 Ljudska prava
- 6.3 Zaštita životne sredine

Zašto je to bitno

Služenje i pomaganje zajednicama u kojima živimo i radimo važan je izraz naših vrednosti. Težimo ka tome da budemo dobar sused i kompanija za primer time što ulažemo svoje vreme, talenat i energiju da svet učinimo boljim.

6.1

Građanske, dobrotvorne i političke aktivnosti

Podstičemo vas da dobrovoljno doprinesete svojim vremenom, talentom i novcem kako biste pružili pomoć ciljevima koji su vam bitni. Ovo uključuje političke kandidate i kampanje ukoliko je primenljivo. Vodite računa, međutim, da nikada ne koristite novčana sredstva kompanije Harsco, sredstva, resurse, vreme ili ime kompanije Harsco kako biste podržali svoje aktivnosti. Dajte do znanja da vaši lični stavovi i postupci ne predstavljaju kompaniju.



Treba da zname

- S vremena na vreme Harsco može da šalje obaveštenja o političkim pitanjima koja bi mogla da imaju uticaj na našu kompaniju.
- Lobiranje u ime kompanije Harsco najpre mora da se odobri na Generalnoj skupštini kompanije Harsco.
- Harsco nikada ne govori zaposlenima kako da glasaju.



6.2

Ljudska prava



Mi verujemo da svako ljudsko biće ima pravo na bezbedne, zdrave radne uslove i pravo da ga tretiraju dostojanstveno i s poštovanjem.

Od dobavljača očekujemo da kroz naš globalni lanac nabavke dele našu posvećenost istim visokim standardima.

Takođe smo posvećeni odgovornom pronaalaženju izvora konfliktnih minerala. Pridržavamo se zakona koji zahtevaju otkrivanje njihove primene i podstičemo svoje dobavljače da usvajaju slične politike i sisteme.



Treba da zname

Mi zabranjujemo:

- Dečji rad
- Prinudni rad
- Fizičko kažnjavanje ili zlostavljanje
- Ropstvo
- Trgovinu ljudima



6.3

Zaštita životne sredine

Nastojimo da u svom poslovanju na najbolji mogući način upravljamo pitanjima vezanim za životnu sredinu, kao i da poštujeмо sve propise vezane za zaštitu životne sredine. Vaše poslovne odluke uvek treba da obuhvataju ispravne prakse u pogledu životne sredine. Kada god je to moguće, birajte energetske izvore koji nisu štetni po životnu sredinu i koji su održivi i odrađite svoj deo posla u očuvanju prirodnih resursa. Tretirajte i odlažite opasan i neštetan otpad na ekološki odgovoran način.



Šta ako...?

P.

Javlja se neobično pražnjenje praćeno neprijatnim mirisom koji dolazi iz cevi na gradilištu.

O.

Potegnite pitanje o svojoj zabrinutosti sa svojim nadređenim. Ako niste zadovoljni odgovorom, prijavite slučaj Odjeljenju za zaštitu na radu i zaštitu životne sredine kompanije Harsco.



To je moj posao

- ✓ Pridržavajte se lokalnih zakona i propisa o zaštiti životne sredine.
- ✓ Težite ka poboljšanju učinka u zaštiti životne sredine.
- ✓ Sarađujte sa pregledima stanja životne sredine kako biste se postarali da zadovoljavate prihvatljive standarde.
- ✓ Birajte tehnologije, procese i alternativne tretmane koji smanjuju ili uklanjaju otpad i ispuštanje gasova/radijacije iz proizvodnje.

P.

U mom postrojenju sam primetio/la da neka električna oprema ostaje uključena dok je niko ne koristi.

O.

Razmotrite to sa svojim nadređenim. Pokretanje ovog pitanja može dovesti do rešenja koje može pomoći da se sačuvaju i finansijski i prirodni resursi. Takođe se možete obratiti Odjeljenju za zaštitu na radu i zaštitu životne sredine kompanije Harsco.

Izvori

Možete se obratiti bilo kom od sledećih Izvora za savet ili pomoć u bilo koje doba ili možete konsultovati Reference politika koje sude. Ako imate poteškoća u pronalaženju politike ili ako nađete na neispravan link za politiku na internet stranici, potražite pomoć od nadređenog ili se obratite svom lokalnom predstavniku Odeljenja za ljudske resurse da bi vam mogli pružiti podatke o politici.

Izvori:	Za pomoć u vezi sa:	Obratite se:
Liniji za pomoć za pitanja integriteta kompanije Harsco	Bilo koje pitanje koje se tiče Kodeksa ponašanja	Bilo koji član Odeljenja za globalnu usaglašenost i etiku (GC&E) E-adresa: compliance@harsco.com Veb: http://compliance.harsco.com/
Odeljenje za globalnu usaglašenost i etiku kompanije Harsco	Bilo koje pitanje koje se tiče Kodeksa ponašanja ili pitanje vezano za politike kompanije, vrednosti i poslovnu etiku	Bilo koji član Odeljenja za globalnu usaglašenost i etiku (GC&E) E-adresa: compliance@harsco.com
Korporativno Pravno odeljenje kompanije Harsco	Bilo koje pitanje koje se tiče Kodeksa ponašanja, uključujući pitanja u vezi sa zakonima i upitima od bilo kog državnog službenika i odobrenjem aktivnosti lobiranja	Regionalna kancelarija Generalne skupštine (OGC) ili skupštine sektora E-adresa: legaldepartment@harsco.com
Odeljenje za korporativne komunikacije kompanije Harsco	Pitanja medija	Odeljenje za korporativne komunikacije E-adresa: corporatecommunications@harsco.com
Zaštita na radu i zaštita životne sredine u kompaniji Harsco (EH&S)	Pitanja zaštite životne sredine ili zaštite na radu	Obratite se: 717-763-7064 E-adresa: info@harsco.com
Odeljenje za odnose sa investitorima kompanije Harsco	Pitanja iz investicione zajednice	Direktor odeljenja za odnose sa investitorima E-adresa: ir@harsco.com Veb: http://investors.harsco.com/phoenix.zhtml?c=108575&p=irol-irhome
Odeljenje za internu reviziju kompanije Harsco	Pitanja u vezi sa internim kontrolama	Bilo koji član odeljenja za internu reviziju. Kontakt informacije odeljenja se mogu naći u globalnom imeniku kompanije Harsco na internetu ili kod vašeg nadzornika.
Odeljenje za ljudske resurse kompanije Harsco	Pitanja u vezi sa zaposlenjem, beneficijama, platom, ponašanju na radnom mestu i učinku, kao i politikama ljudskih resursa i vrednostima kompanije	Predstavnik lokalnog odeljenja za ljudske resurse. Imenima se može pristupiti preko globalnog imenika kompanije Harsco na internetu ili ih možete dobiti od svog nadzornika.

Rečnik

Ovaj Rečnik sadrži definicije nekih od osnovnih koncepata i termina koji se koriste u našem Kodeksu.

Dečji rad. Rad koji obavljaju deca i koji utiče na njihovo zdravlje, obrazovanje ili opštu dobrobit, slučajevi iskorišćavanja dece ili situacije u kojima se njihov rad iskorišćava za kriminalne ili opasne aktivnosti.

Diskriminacija. Nefer ili nejednak tretman osobe ili grupe na osnovu karakteristika zaštićenih zakonom.

Dobavljač. Bilo koja osoba, predstavnik neke kompanije ili kompanija koja prodaje ili želi da prodaje proizvod ili uslugu Kompaniji – obuhvata konsultante, podugovarače i agente.

Društveni mediji. Onlajn kanali za komunikaciju koji pružaju mogućnost za deljenje sadržaja, individualni unos informacija i interakciju – obuhvata veb-sajtove, sobe za časkanje, blogove, novosti, sajtove društvenih mreža i posebne aplikacije za objavljivanje i deljenje komentara, članaka, mišljenja, ideja, informacija i slika.

Državni službenik. Zaposleni ili imenovano lice od strane državne službe ili kompanije koju kontroliše država, organizacija, agencija ili odbor. Takođe može obuhvatiti zaposlene ili predstavnike političke stranke, političke kandidate i zaposlene i članove međunarodnih organizacija koje predstavljaju državnu službu.

Elektronski resursi. Digitalne datoteke, informacije, baze podataka, softver, nalozi i lozinke i uređaji, alati i oprema koji se koriste za skladištenje, slanje, prijem i preuzimanje informacija.

Informacije od materijalnog značaja koje nisu za javnost. Informacije koje još uvek nisu otkrivene javnosti za koje bi se razumno očekivalo da utiču na odluku investitora da kupi, proda ili zadrži hartije od vrednosti kompanije.

Insajdersko trgovanje. Kupovina, prodaja ili zadržavanje hartija od vrednosti – ili nagovestavanje drugima da to čine – na osnovu materijalnih informacija koje nisu javne.

Intelektualna svojina. Znanje, ideje, otkrića, formule, pronašasci i drugi nematerijalni resursi koji imaju komercijalnu vrednost koji su zaštićeni na osnovu autorskog prava, patenta, oznake usluge ili zakona o zaštitnim znakovima.

Međunarodna trgovina. Razmena kapitala, dobara i usluga između dve ili više država ili teritorija.

Mito. Nuđenje, obećavanje, davanje ili primanje bilo čega od vrednosti da bi se dobila neprikladna prednost ili poslovna odluka

Rečnik

Osoblje. Osobe zaposlene u Kompaniji ili osobe koje rade za nas.

Plaćanje u cilju ubrzanja postupka. Mala isplata državnom službeniku ili predstavniku državne agencije da bi se ubrzala rutinska radnja ili usluga.

Poklon. Bilo šta od vrednosti, uključujući novac, karte, putne troškove i smeštaj.

Pranje novca. Proces u kom kriminalci maskiraju prvobitni izbor i kontrolu sredstava dobijenih putem kriminalnih aktivnosti, tako što prikazuju kao da je novac potekao iz legitimnog izvora.

Prevara. Falsifikovanje, laganje ili pogrešno predstavljanje činjenica da bi se dobila nefer prednost.

Resursi kompanije. Sve što naša Kompanija koristi za obavljanje poslovanja, uključujući kompaniju, zalihe, vozila, nameštaj, računarske sisteme, softver, telefone i žičane i bežične uređaje. Takođe obuhvata informacije, poslovne tajne i osoblje.

Rukovodstvo. Lideri, menadžeri/rukovodioci, nadzornici i druge osobe koje imaju određeni nivo autoriteta.

Sukob interesa. Situacija podeljene lojalnosti, gde se lični interesi pojedinca mešaju sa poslovnim interesima Kompanije.

Treća strana. Kupac, prodavac, agent ili drugi pojedinac ili kompanija koji su uključeni u transakciju, ugovor ili poslovni dogovor i ne predstavljaju zaposlenog, direktora ili službenika kompanije.

Trgovina ljudima. Regrutovanje, skrivanje, prenos ili prijem pojedinaca korišćenjem sile, prevarom ili otmicom u cilju nedozvoljene svrhe, kao što su prisilni rad ili seksualna eksploracija. u korist te osobe.

Uznemiravanje. Neželjeno fizičko, verbalno ili vizuelno ponašanje koje je zasnovano na zaštićenom statusu osobe.

Zloupotreba. Loše ophođenje prema nečemu, neodgovarajuća ili nepravilna upotreba ili iskorišćavanje toga na način koji može da dovede do povrede ili štete. Okrutno ili nasilno verbalno ili fizičko ophođenje pojedinca.

Indeks

Stavke navedene na ovoj strani funkcionišu kao veze u veb pregledaču. Kliknite na neku stavku da posetite tu stranu.

A	E	K			
Antimonopolska politika	54	Evidencija, knjige i	28	Komunikacija o kompaniji Harsco	30
B	Evidencija, posao	28	Konkurenti	55	
Bezbednost	19	I	Kršenja	11	
D	Informacije, lična identifikacija	22	L		
Davanje u dobrovorne svrhe	57	Informacije, poverljive	22	Linija za pomoć za pitanja integriteta	60
Diskriminacija	16	Insajdersko trgovanje	52	Ljudska prava	58
Dobavljači, saradnja	43	Intelektualna svojina	24	Lobiranje	57
Društveni mediji	31	J			
Državna služba, podmićivanje	41	Jednake mogućnosti za zapošljavanje	16	N	
Državna služba, saradnja	47			Narkotici i alkohol	20
Državna služba, upiti	30				

Indeks

Stavke navedene na ovoj strani funkcionišu kao veze u veb pregledaču. Kliknite na neku stavku da posetite tu stranu.

0

Odgovornosti rukovodstva	13
Odgovornosti zaposlenih	6
Odmazda	12
Otvoreno istupanje	60

R

Resursi kompanije	26
-----------------------------------	----

Z

Zaštita na radu	19
Životna sredina	59

P

Plaćanja u cilju ubrzanja postupka	47
Pokloni i zabava	37
Politika borbe protiv mita	46
Političke aktivnosti	57
Potpuno odsustvo nanošenja štete	4
Pranje novca	48
Prijavljivanje kršenja	10
Privatnost	22

S

Sukobi interesa	33
---------------------------------	----

U

Upravljanje evidencijom	28
Uznemiravanje	17

V

Vrednosti, naše	4
---------------------------------	---



HARSCO

